

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1319/2004

(2004. gada 16. jūlijs),

ar ko paredz grozījumus Regulā (EK) Nr. 214/2001 par Padomes Regulas (EK) Nr. 1255/1999 piemērošanas modalitātēm attiecībā uz intervences pasākumiem nokrejeta sausā piena tirgū

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

(6) Šajā Regulā paredzētie pasākumi atbilst Piena un piena produktu pārvaldības komitejas paziņojumam,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā 1999. gada 17. maija Padomes Regulu (EK) Nr. 1255/1999 attiecībā uz kopējā tirgus organizēšanu piena un piena produktu⁽¹⁾ sektorā, īpaši tā 10. pantu,

1. pants

Regulu (EK) Nr. 214/2001 groza šādi.

tā kā:

1. 1. panta c) punkts jānomaina ar šādu:

(1) Regulas (EK) Nr. 1255/1999 7. panta 4. punkts paredz, ka jānodrošina nokrejeta sausā piena, ko organizācija ir iepirkusi uz vietas par minimālo cenu un tādos apstākļos, ka tirgus līdzsvars nav sasniegts, noiets un vienlīdzīga pieceja pārdodamajai produkcijai, kā arī vienlīdzīga attieksme pret pircējiem.

“c) nokrejetā sausā piena pārdošana no valsts rezervēm pastāvīgas izsoles ietvaros;”

(2) Komisijas Regula⁽²⁾ (EK) Nr. 214/2001 starp nokrejetā sausā piena noieta intervences pasākumiem paredz arī pārdošanu par noteiktu cenu.

2. II sadaļu groza šādi.

a) 5. iedaļas tekstu aizstāj ar šādu:

(3) Lai nodrošinātu pareizu intervences rezervju pārvaldi, līdzko rodas noieta iespējas, nepieciešams veikt nokrejetā sausā piena pārdošanu, un tam nomainīt nokrejetā sausā piena no intervences rezervēm par noteiktu cenu pārdošanas sistēmu ar izsoles pārdošanas režīmu, kas ļautu noteikt pārdošanas cenas atkarībā no tirgus apstākļiem.

“5. IEDAĻA

NOKREJETĀ SAUSĀ PIENA PĀRDOŠANA NO VALSTS KRĀJUMIEM IZSOLES VEIDĀ

21. pants

1. Nokrejetā sausā piena pārdošanu no rezervēm, kas uzkrātas līdz 2002. gada 1. jūlijam, pēc pastāvīgas izsoles procedūras ievieš katra intervences organizācija.

(4) Pieredze rāda, ka Dalībvalstu ziņojumiem jābūt daudz ātrākiem, lai Komisija būtu spējīga sekot publiskajā noieta piedāvātā nokrejetā sausā piena daudzuma pieaugumam, un vajadzības gadījumā pārtraukt intervences iepirkumus, ja piedāvātie apjomi sasniedz Regulas (EK) Nr. 1255/1999 7. panta 2. punktā paredzēto līmeni.

2. Intervences organizācija sagatavo paziņojumu par pastāvīgu izsoli, norādot piedāvājuma sniegšanas vietu un termiņus. Attiecībā par nokrejetā sausā piena apjomiem nepieciešams, lai intervencijas organizācijas arī norāda:

(5) Tādējādi nepieciešams izdarīt grozījumus Regulā (EK) Nr. 214/2001.

a) noliktavu izvietojumu, kur tiek uzkrāts pārdošanai paredzētais nokrejetais sausais piens;

b) nokrejetā sausā piena apjomus, kas paredzēti pārdošanai katrā no noliktavām.

(1) OV L 160 , 26.6.1999., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 186/2004 (OV L 29, 3.2.2004., 6. lpp.)

(2) OV L 37, 7.2.2001., 100. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2131/2003 (OV L 320, 5.12.2003., 3.lpp.).

Paziņojums par pastāvīgu izsoli jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī vismaz astoņas dienas pirms piedāvājuma pirmā termiņa beigām.

3. Intervences organizācija sagatavo un pēc ieinteresēto personu lūguma viņus iepazīstina ar sarakstu, kas satur 2. punktā paredzētos norādījumus. Tāpat tā regulāri pēc attiecīgās formas sagatavo šo sarakstu, par ko norāda paziņojumā par pastāvīgajām izsolēm.

4. Intervences organizācija pieņem nepieciešamos pasākumus, kas ļautu ieinteresētajām personām:

- a) pēc piedāvājuma pieņemšanas par saviem līdzekļiem izpētīt pārdošanā piedāvāto nokrejtā sausā piena paraugus;
- b) pārbaudīt 2. panta 2. punktā paredzēto analīžu rezultātus.

22. pants

1. Intervences organizācija pastāvīgas izsoles perioda laikā īsteno atsevišķas izsoles.

2. Piedāvājuma iesniegšanas termiņš katrai atsevišķajai izsolei beidzās katra mēneša otrajā un ceturtajā otrdienā plkst. 12.00 (Briseles laiks), izņemot augusta mēneša otro otrdienu un decembra mēneša ceturto ceturtdienu. Ja otrdienu ir svētku diena, tad termiņš beidzas iepriekšējā darba dienā plkst. 12.00 (Briseles laiks).

23. pants

1. Ieinteresētās personas atsevišķajā izsolē piedalās vai nu ar rakstisku piedāvājuma iesniegšanu intervences organizācijai ar atbildi par tā saņemšanu, vai jebkurā citā rakstiskā veidā, izmantojot telekomunikācijas, ar atbildi par tā saņemšanu.

Piedāvājumu saņem intervences organizācija, kuras rīcībā ir nokrejtais sausais piens.

2. Piedāvājumā jānorāda:

- a) personas, kas piedalās izsolē, vārds un adrese;
- b) prasītais apjoms;
- c) piedāvātā cena par 100 kg nokrejtā sausā piena, neskaitot nodokļus un vietējās nodevas, transporta uzdevumus, cenu izsakot eiro;
- d) vajadzības gadījumā noliktava, kurā nokrejtais sausais piens atrodas, un noliktava, kur tas tiks pārvests.

3. Piedāvājums ir spēkā vienīgi tad, ja:

- a) tas attiecas uz apjomu, kas ir vismaz 10 tonnas, izņemot gadījumu, kad pieejamais apjoms noliktavā ir mazāks par 10 tonnām;
- b) persona, kas piedalās izsolē, tam ir pievienojusi rakstisku apņemšanos par šīs regulas nosacījumu ieviešanu;
- c) ir pierādīts, ka persona, kas piedalās izsolē dalībvalstī, kurā notiek izsole un pirms piedāvājuma sniegšanas termiņa beigām, kā to paredz 22. panta 2. punkts, par attiecīgo atsevišķo izsoli ir iemaksājis izsoles garantiju 50 eiro par tonnu.

4. Pēc 22. panta 2. punktā norādītā termiņa beigām piedāvājums nevar tikt atcelts.

24. pants

Kas attiecas uz 23. panta 3. punkta c) apakšpunktā paredzēto izsoles garantiju, piedāvājuma uzturēšana pēc 22. panta 2. punktā norādītā termiņa beigām un cenas nomaksāšana 24.f panta 2. punktā noteiktajā termiņā ir galvenās Regulas (EEK) Nr. 2220/85 20. panta prasības."

b) Pievieno šādu 6. iedaļu:

"6. IEDAĻA

IZSOLES IZPILDE

24.a pants

1. Dalībvalstis 22. panta 2. punkta paredzētā termiņa beigās tajā pašā dienā ziņo Komisijai par personu, kas piedalījušās izsolē, skaitu un piedāvātajām cenām, kā arī nokrejtā sausā piena pārdošanai piedāvāto daudzumu.

Šīs norādes ar operatora identifikāciju dalībvalstis nosūta Komisijai zināma kodēta numura formā. Tās norāda, vai viens un tas pats operators nav iesniedzis vairākus piedāvājumus.

Ja nav saņemts neviens piedāvājums, dalībvalstis par to Komisiju informē tādā pašā termiņā.

2. Ņemot vērā saņemtos piedāvājumus katrai atsevišķajai izsolei, Komisija nosaka nokrejtā sausā piena pārdošanas minimālo cenu, pamatojoties uz Regulas (EK) Nr. 1255/1999 42. pantu. Šī cena var būt diferencēta atkarībā no nokrejtā sausā piena ieviešanas noliktavā datuma un pārdošanai paredzētā daudzuma noteikšanas.

Var tikt pieņemts lēmums neturpināt izsoli.

Lēmums attiecībā par atsevišķu izsoli jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

24.b pants

Piedāvājums tiek noraidīts, ja piedāvātā cena ir zemāka par minimālo cenu.

24.c pants

1. Intervences organizācija veic izsoles attiecināšanu, ņemot vērā nosacījumus, kas paredzēti no 2. līdz 5. punktam.

2. Nokrejotais sausais piens tiek izsniegts atkarībā no tā ieviešanas noliktavā, sākot no vecākajiem produktiem pieejamā apjomā no vienas vai vairākām operatora izraudzītajām noliktavām.

3. Izsoles vinnētājs ir tas, kurš piedāvā visaugstāko cenu. Ja pieejamais daudzums nav izbeidzies, par atlikušo daudzumu izsole tiek attiecināta citām personām, kuras piedalījās izsolē un piedāvājušas citas augstākās cenas.

4. Gadījumā, ja piedāvājums pārsniedz attiecīgā noliktavā pieejamo nokrejotā sausā piena daudzumu, tad izsole personai, kas tajā piedalījies, attiecināma tikai uz šo pieejamo daudzumu.

Tomēr intervences organizācija, saskaņojot ar personu, kas piedalījies izsolē, var precīzi izdot no citām noliktavām, lai sasniegtu piedāvājumā minēto daudzumu.

5. Gadījumā, ja vairākos piedāvājumos minēta viena un tā pati cena attiecībā uz vienu noliktavu, un prasītais daudzums tiek pārsniegts, tad pieejamais daudzums tiek sadalīts proporcionāli daudzumiem, kas norādīti iesniegtajos piedāvājumos.

Tomēr, ja šāds sadalījums noved līdz tam, ka katra no tā daļām ir mazāka par piecām tonnām, tad attiecināšana tiek veikta izlozes veidā.

6. Vēlākais, nākamās nedēļas trešajā darba dienā pēc 24.a panta 2. punktā paredzētā lēmuma publicēšanas dalībvalstis Komisijai paziņo personas, kas piedalījies izsolē, vārdu un adresi, kas atbilst 24.a panta 1. punktā norādītajām kodētajām numuram.

24.d pants

Tiesības un pienākumi, kas izriet no izsoles, nav nododami citiem.

24.e pants

1. Katru personu, kura piedalījies izsolē, intervences organizācija nekavējoties informē par piedalīšanās atsevišķajā izsolē rezultātiem.

No 23. panta 3. punkta c) apakšpunktā paredzētās garantijas bez termiņa tiek atbrīvoti piedāvājumi, kas nav izturējuši izsoli.

2. Persona, kas vinnējusi izsoli, pirms nokrejotā sausā piena izņemšanas pārskaita intervences organizācijai 24.f panta 2. punktā paredzētajā laikā savā piedāvājumā minēto attiecīgo summu par daudzumu, ko tā grasās izņemt.

24.f pants

1. Līdzko 24.e panta 2. punktā paredzētā summas pārskaitīšana ir notikusi, intervences organizācija izsniedz preces izņemšanas kvīti, kurā norāda:

a) daudzumu, par kuru attiecīgā summa ir samaksāta;

b) noliktavu, kurā atrodas nokrejotais sausais piens;

c) pēdējo datumu, kurā nokrejotais sausais piens jāizņem.

2. Persona, kas vinnējusi izsolē, trīsdesmit dienu laikā pēc 22. panta 2. punktā paredzētā termiņa beigām veic tai piešķirtā nokrejotā sausā piena izņemšanu. Šī izņemšana var būt dalīta pa daļām, kur katra izņemtā daļa nevar būt mazāka par 5 tonnām. Gadījumā, ja noliktavā atlikušais daudzums ir mazāks par šo noteikto daudzumu, tad to tomēr var izņemt.

Izņemot nepārvaramas varas apstākļus, ja nokrejotā sausā piena izņemšana nav notikusi 1. daļā paredzētajā termiņā, persona, kas vinnējusi izsolē, sedz glabāšanas izmaksas sākot no pirmās dienas pēc iepriekš noteiktā termiņa beigām. Uz to gulstas arī ar glabāšanu saistītais risks.

3. No 23. panta 3. punkta c) apakšpunktā paredzētās garantijas nekavējoties tiek atbrīvots šī panta 2. punkta pirmajā apakšpunktā paredzētajā laikā izņemtais daudzums.

2. punkta otrajā daļā paredzētā nepārvaramas varas apstākļu gadījumā, ņemot vērā izraisītos apstākļus, intervences organizācija uzsāk nepieciešamos pasākumus.”

3. 36. pantu aizstāj ar šādu:

“36. pants

1. Dalībvalstis vēlākais katras nedēļas pirmdienā līdz plkst. 15.00 (Briseles laiks) paziņo Komisijai par iepriekšējā nedēļā nokrejtā sausā piena daudzumu:

a) pārdošanas piedāvājumu saskaņā ar 5. pantu;

b) privāto uzglabāšanas līgumu saskaņā ar 28. pantu.

2. Sākot no brīža, kad konstatēts, ka 5. pantā paredzētie piedāvājumi sasnieguši 80 000 tonnu, 1. punkta a) apakšpunktā paredzētā informācija par nokrejtā piena pulvera piedāvāto daudzumu iepriekšējā dienā jāpaziņo katru dienu līdz plkst. 15.00 (Briseles laiks).”

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Brisele, 2004. gada 16. jūlijā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER